

**ZMLUVA č. 1100/2019**  
**o dodávke pitnej vody**  
uzavretá podľa zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách

---

**článok 1**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

- 1.1. **Dodávateľ:**  
**Obec Vyšné Ružbachy**  
Sídlo: 065 02 Vyšné Ružbachy č.243  
zastúpená: Mgr. Petrom Martinekom, starostom obce  
IČO: 00330264  
Bankové spojenie : VÚB Stará Ľubovňa  
č. ú. IBAN:
- 1.2. **Odberateľ:**  
Meno a priezvisko: Mgr. Viera Polovková  
Dátum narodenia:  
Adresa bydliska: Lúčna 2318/13, 058 01 Poprad

**článok 2**  
**Predmet zmluvy, odberné miesto**

- 2.1. Touto Zmluvou si Zmluvné strany upravujú vzájomné práva a povinnosti pri dodávke/dodávkach pitnej vody z obecného (verejného) vodovodu (ďalej ako „Verejný vodovod“ alebo „VV“) Odberateľovi, ktorú mu Dodávateľ dodáva za účelom jej konečnej spotreby.
- 2.2. Odberným miestom vody tejto Zmluvy je chatová osada Kukura, k. ú. Vyšné Ružbachy.
- 2.3. Odberné miesta /číslo odberného miesta ( číslo meracieho zariadenia na odber pitnej vody), obec, ulica, číslo domu, identifikácia odberu/  
Rekreačná chata súpisné číslo 1100  
Číslo vodomera: 10805037

**článok 3**  
**Dodávka vody a určenie množstva jej dodávok**

- 3.1. Dodávateľ zabezpečuje dodávky vody v kvalite, tlaku a objeme (množstve) jej vtokom do vodovodnej prípojky.
- 3.2. Dodávateľ zabezpečuje dodávky pitnej vody (ďalej ako „voda“) v množstve, ktoré sa určuje samostatným meradlom (ďalej ako „vodomer“), odpočtom stavu vodomera umiestneného na vodovodnej prípojke; stav spotreby vody zistený spôsobom podľa vety pred bodkočiarkou je podkladom k vyúčtovaniu spotreby vody.
- 3.3. Pokiaľ nie je možné vykonať odpočet vody odpočtom stavu vodomera - napríklad z dôvodu jeho nefunkčnosti alebo poškodenia alebo z dôvodov ustanovených právnymi

predpismi, určí sa spotreba vody smernými číslami spotreby vody, ustanovenými platnými právnymi predpismi.

#### **článok 4**

##### **Vodné a platobné podmienky**

- 4.1. Pri určení ceny za spotrebu vody (ďalej ako „vodné“) podľa tejto Zmluvy sa vychádza z mernej jednotky 1 m<sup>3</sup>. Výška vodného sa určuje súčinom ceny dodanej vody za 1 m<sup>3</sup> Odberateľovi a množstva ním odobratej vody. Cena za spotrebu vody platná v kalendárnom roku, v ktorom je táto Zmluva uzatvorená, je 1,- EUR / 1 m<sup>3</sup>.
- 4.2. Pri určení vodného sa vychádza z osobitného právneho predpisu, podľa ktorého je maximálna cena vody za 1 m<sup>3</sup> určovaná pre dané (príslušné) obdobie rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej ako „URSO“) a v nadväznosti na jeho rozhodnutie určuje výšku vodného svojim uznesením Obecné zastupiteľstvo Obce Vyšné Ružbachy (Dodávateľ) pre obdobie, ktorým je 01. január až 31. december príslušného kalendárneho roku.
- 4.3. Výšku vodného pre príslušné obdobie i dátum jeho platnosti/účinnosti oznámi Dodávateľ Odberateľovi spôsobom obvyklým u Dodávateľa (Obec Vyšné Ružbachy), čo podpisom tejto Zmluvy berie Odberateľ na vedomie a zaväzuje sa rešpektovať.
- 4.4. Podkladom pre zaplatenie vodného a stočného je daňový doklad – faktúra. Splatnosť faktúry je 14 dní od vystavenia. V prípade nezaplatenia faktúry v lehote splatnosti, má Dodávateľ právo požadovať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.5. Vodné bude hradené osobne do pokladne Dodávateľa alebo bezhotovostným prevodom na jeho účet uvedený vo vyúčtovaní. Pri bezhotovostnej platbe musí byť uvedený variabilný symbol a špecifický symbol - pokiaľ je tento symbol uvedený vo vyúčtovaní a zabezpečená včasnosť jej úhrady, aby bola na Dodávateľov účet pripísaná najneskôr v deň splatnosti.
- 4.5.1. Odpočet spotreby vody sa realizuje 1x za príslušný kalendárny rok, mesiac júl (ďalej ako „odpočtové obdobie“).
- 4.6. Odpočtové obdobie môže Dodávateľ zmeniť podľa vlastného uváženia. Dodávateľ, ktorý môže vykonať odpočet spotreby vody aj mimoriadne v prípade
  - výmeny vodomeru,
  - zmeny vodného,
  - zmeny odpočtového obdobia,
  - prerušenia alebo obmedzenia dodávok vody,
  - zániku tejto Zmluvy,
  - zmeny Odberateľa,
  - v prípadoch ustanovených právnymi predpismi.

#### **článok 5**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán, všeobecné ustanovenia**

- 5.1. Vodovodná prípojka je úsek potrubia spájajúci rozvážzaciú vetvu vodovodnej siete s vnútorným vodovodom nehnuteľnosti alebo objektu, okrem meradla, ak je osadené.

- Súčasťou vodovodnej prípojky je vodovodná šachta, ktorú na vlastné náklady vybuduje a udržiava Odberateľ.
- 5.2. Vodovodnú prípojku možno osadiť výlučne na základe osobitného stavebného povolenia, vydaného príslušným štátnym orgánom v zmysle všeobecne záväzných platných právnych predpisov. Každá/y nehnuteľnosť/objekt môže byť pripojená na verejný vodovod len jednou vodovodnou prípojkou, pokiaľ všeobecne záväzne platné právne predpisy neustanovujú inak.
  - 5.3. Vlastník vodovodnej prípojky je povinný zabezpečiť na vlastné náklady jej opravy a údržbu.
  - 5.4. Konečný spotrebiteľ vody (ďalej ako „konečný spotrebiteľ“) je fyzická alebo právnická osoba, ktorá odoberá vodu na účely konečnej spotreby vody z verejného vodovodu.
  - 5.5. Vodomer je súčasťou Verejného vodovodu a majetkom Dodávateľa, ktorý zabezpečuje montáž (osadenie) vodomera a môže nechať vymeniť podľa vlastného uváženia.
  - 5.6. Odberateľ musí dbať, aby nedošlo k poškodeniu alebo odstráneniu vodomera alebo k inému neoprávnenému zásahu na ňom.
  - 5.7. Odberateľ zabezpečuje bezpečný a nerušený prístup k vodomeru alebo priestoru, v ktorom sa vodomer nachádza, pred neoprávneným zásahom do vodomera. Odberateľ zabezpečuje bezpečný a neobmedzený prístup k vodomeru za účelom kontroly, zistenia stavu spotreby vody u Odberateľa a jeho výmeny zo strany Dodávateľa, resp. jeho zamestnancov/pracovníkov. Dodávateľ osádza vodomer na základe žiadosti a na náklady Objednávateľa.
  - 5.8. Odberateľ je oprávnený vodu podľa tejto Zmluvy odoberať výlučne za účelom jej konečnej spotreby.
  - 5.9. Odberateľ nesmie dodávanú vodu ďalej dodávať tretím osobám bez písomného súhlasu Dodávateľa.
  - 5.10. Odberateľ nesmie pripojiť (prepojiť) vlastný zdroj vody na vodovodnú prípojku Verejného vodovodu.
  - 5.11. Dodávateľ nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je oprávnený dodávku vody obmedziť alebo prerušiť.
  - 5.12. Odberateľ je povinný pri podpise tejto Zmluvy oznámiť (uviesť) Dodávateľovi všetky jeho údaje (meno, priezvisko, trvalé bydlisko) potrebné k uzatvoreniu tejto Zmluvy a oznámiť mu zmenu jeho údajov (meno, priezvisko, trvalé bydlisko), inak zodpovedá za škody, ktorú porušením tejto povinnosti spôsobí Dodávateľovi. Pokiaľ je Odberateľom právnická osoba, je povinná Dodávateľovi uviesť údaje, ako obchodné meno, sídlo, IČO a či je platiteľom DPH. Odberateľ je povinný Dodávateľovi oznámiť zmenu jeho údajov uvedených v predchádzajúcej vete, inak zodpovedá za škody, ktorú porušením tejto povinnosti spôsobí.
  - 5.13. Odberateľ je povinný odstrániť poruchu na svojom zariadení alebo vodovodnej prípojke v lehote stanovenej Dodávateľom, ktorá nemôže byť kratšia ako 3 dni.
  - 5.14. Odberateľ je povinný umožniť vstup Dodávateľovi, resp. jeho pracovníkom vstup na pozemok/nehnutelnosť, na ktorom sa nachádza vodomerná šachta, za účelom zabezpečenia spoľahlivosti vodovodu, t. j. zistenia stavu meradla alebo jeho opravy, údržby, výmeny, demontáže, alebo vykonania merania množstva a kvality pitnej vody, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej prípojky. Odberateľ je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť a oznámiť zistenú poruchu na vodovodnej prípojke alebo

vodomeru/meradle. Pokiaľ Odberateľ poruší niektorú povinnosť uvedenú v článku 5 ods. 14 tejto Zmluvy, má Dodávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 30,- €, čím nie je nárok Dodávateľa na náhradu škody dotknutý.

- 5.15. Pokiaľ má Odberateľ pochybnosti o správnosti merania spotreby vody vodomermom alebo zistí na ňom poruchu, môže Dodávateľa písomne požiadať, aby zabezpečil jeho preskúšanie prostredníctvom k tomu oprávneného subjektu (autorizovanou skúšobňou) a Dodávateľ do 30 dní od doručenia takejto žiadosti zaistí preskúšanie vodomeru spôsobom už uvedeným. Žiadosť o preskúšanie vodomeru v zmysle predchádzajúcej vety nezbavuje Odberateľa povinnosti platiť vodné riadne a včas. O výsledku zistenia bude Dodávateľ písomne informovať Odberateľa. Žiadosť o preskúšanie vodomeru v zmysle tohto odseku nezbavuje Odberateľa povinnosti platiť vodné riadne a včas.
- 5.16. Pokiaľ sa pri skúške vodomeru vyžiadanej Odberateľom zistí, že vodomerm je nefunkčný z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom, alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí ten, komu bola odchýlka na prospech, druhej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu m<sup>3</sup> vodomeru uskutočneného pred podaním žiadosti. V prípade uvedenom v predchádzajúcej vete hradí náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu meradla Dodávateľ. Pokiaľ sa pri skúške vodomeru vyžiadanej Odberateľom zistí, že vodomerm spĺňa požiadavky stanovené osobitnými predpismi alebo jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním vodomeru Odberateľ.
- 5.17. Pokiaľ nefunkčnosť alebo poškodenie vodomeru bolo spôsobené jeho nedostatočnou ochranou Odberateľom alebo jeho zásahom, ktorý spôsobil poškodenie vodomeru, hradí Odberateľ náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou vodomeru.
- 5.18. Ak nemožno presne zistiť množstvo odberu vody za čas poruchy meradla, vypočíta sa množstvo odberu vody za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa odberu vody v porovnateľnom období minulého roku.

## článok 6

### Prerušenie/obmedzenie dodávky vody

- 6.1. Dodávateľ zabezpečuje nepretržitú dodávku vody.
- 6.2. Pokiaľ dôjde k poruche na Verejnom vodovode (zariadení Verejného vodovodu), Dodávateľ je povinný bezodkladne po takomto zistení zabezpečiť jeho opravu.
- 6.3. Dodávateľ môže prerušiť dodávku vody Odberateľovi v prípade:
  - mimoriadnej udalosti,
  - poruchy na Verejnom vodovode,
  - ohrozenia života a zdravia ľudí alebo majetku,
  - vykonávania plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prácach,
  - obmedzenia zásobovania vodou,
  - vyhlásenia regulačných stupňov odberu vôd,
  - zariadenie Odberateľa nebude vyhotovovať technickým požiadavka tak, že kvalita vody vo Verejnom vodovode môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku,
  - Odberateľ neumožní Dodávateľovi alebo jeho zamestnancom/pracovníkom prístup k vodomermu alebo vodovodnej prípojke,
  - zistí sa neoprávnené pripojenie vodovodnej prípojky na Verejný vodovod,
  - zistí sa neoprávnený odber,

- Odberateľ nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na vodovodnej prípojke v lehote ustanovenej Dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 dni,
  - Odberateľ je v omeškaní so zaplatením vodného dlhšie ako 30 dní po jeho splatnosti,
  - dôjde k porušeniu prevádzkového poriadku Verejného vodovodu,
  - neplnenia povinností, ktoré Objednávateľovi vyplývajú z tejto Zmluvy alebo osobitného zákona alebo osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo prevádzkového poriadku Dodávateľa,
  - porušenia povinnosti v zmysle osobitných právnych predpisov, z dôvodu čoho môže Dodávateľ prerušiť dodávky vody Odberateľovi,
  - nastanú dôvodu ustanovené príslušnými platnými právnymi predpismi, pre ktoré Dodávateľ môže prerušiť dodávky vody Odberateľovi.
- 6.4. Neoprávneným odberom je:
- odber bez uzatvorenej zmluvy o dodávke vody alebo v rozpore s takouto zmluvou,
  - odber pred vodomermom,
  - odber po odstránení vodomeru,
  - odber s používaním meradla, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu odber nezaznamenáva alebo zaznamenáva odber menší, ako je skutočný,
  - odber s používaním meradla, na ktorom bolo poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii,
  - odber s použitím požiarneho obtoku na iné účely ako požiarne,
  - odber bez súhlasu Dodávateľa,
  - odber vody, ktorý platné právne predpisy považujú za neoprávnený.
- 6.5. V prípade neoprávneného odberu vody z verejného vodovodu § 25 zákona č.442/2002 Z. z. je Dodávateľ oprávnený od Odberateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- EUR. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody.
- 6.6. Pokiaľ Dodávateľ preruší alebo obmedzí dodávky vody z dôvodov na strane Odberateľa, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na náhradu škody a môže od neho požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,-€.
- 6.7. Dodávateľ je povinný ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku vody v nevyhnutnom rozsahu, ak o to požiada Odberateľ a umožňujú to technické podmienky.
- 6.8. Pokiaľ odpadnú dôvody prerušenia alebo obmedzenia dodávok vody a ustanovuje tak príslušný právny predpis, Dodávateľ zabezpečí bezodkladne ich obnovenie.

## **článok 7**

### **Doba trvania a skončenie Zmluvy.**

- 7.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 7.2. Zmluva sa končí (zaniká):
- uplynutím doby jej trvania, pokiaľ sa Zmluvné strany dohodli na dobe trvania Zmluvy,
  - písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - odstúpením od Zmluvy,
  - výpoveďou,
  - ak nastanú skutočnosti, s ktorými príslušné právne predpisy spájajú zánik tejto Zmluvy,
  - z dôvodov upravených právnymi predpismi.

- 7.3. Dohoda o skončení doby trvania tejto Zmluvy musí byť písomná a podpísaná obidvomi Zmluvnými stranami. Pokiaľ takáto dohoda neobsahuje termín (dobu) skončenia tejto Zmluvy, platí, že sa Zmluva končí dňom podpisu takejto dohody tou Zmluvnou stranou, ktorá ju ako posledná podpísala.
- 7.4. Dodávateľ môže odstúpiť od Zmluvy z dôvodu pre ktorý môže prerušiť alebo obmedziť dodávky vody z dôvodov na strane Odberateľa. Dodávateľ môže od Zmluvy odstúpiť aj z dôvodov ustanovených právnymi predpismi. Odstúpenie od Zmluvy musí (i) byť písomné a (ii) obsahovať dôvody odstúpenia od Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia Odberateľovi.
- 7.5. Odberateľ môže Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a Odberateľ ju zasiela Dodávateľovi na adresu jeho sídla uvedenú v úvode tejto Zmluvy.
- 7.6. Skončenie (zánik) Zmluvy sa nedotýka nároku na vodné, na ktorý vznikol Dodávateľovi nárok, ďalej nároku na náhradu škody z dôvodu porušenia tejto Zmluvy, nároku na dohodnutú zmluvnú pokutu, a nemá vplyv ani na platnosť a účinnosť Zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle Zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po skončení tejto Zmluvy.
- 7.7. Pri skončení tejto Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi umožniť, aby ho odpojil od pripojenia na Verejný vodovod, inak zodpovedá za porušenie tejto povinnosti; dátum a čas odpojenia od pripojenia na Verejný vodovod určuje Dodávateľ. Ak Odberateľ poruší povinnosť podľa predchádzajúcej vety, má Dodávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50 €, čím nie je nárok Dodávateľa na náhradu škody dotknutý. Až do úplného odpojenia od pripojenia na Verejný vodovod je Odberateľ povinný platiť Dodávateľovi vodné za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

## **článok 8**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Odberateľ je povinný písomne oznámiť Dodávateľovi zmenu vlastníka objektu/nehnutel'nosti, ktorého sa týka táto Zmluva.
- 8.2. Akúkoľvek zmluvnú pokutu uplatnenú v súlade s touto Zmluvou alebo na jej základe považujú Zmluvné strany za primeranú v pomere k zabezpečovaným záväzkom a uplatnením/zaplatením zmluvnej pokuty nie je nárok takejto Zmluvnej strany na náhradu škody dotknutý.
- 8.3. Vzťahy touto Zmluvou priamo neupravené sa riadia zákonom č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, ako aj súvisiacimi platnými právnymi predpismi.
- 8.4. Odberateľ pitnej vody je povinný s Dodávateľom uzatvoriť zmluvu o podieľaní sa na prevádzkových nákladoch verejného vodovodu, ináč je táto zmluva neplatná.
- 8.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa.
- 8.6. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto Zmluvy je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve (ktoré budú platné, ak budú riadne podpísané obidvomi Zmluvnými stranami) alebo spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve alebo na jej základe.
- 8.7. Podpisom tejto Zmluvy strácajú účinnosť všetky doterajšie písomne alebo ústne uzatvorené zmluvy medzi Zmluvnými stranami, týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy.

- 8.8. Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neskôr neplatným alebo sčasti neplatným alebo nezákonným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy; miesto takýchto ustanovení Zmluvy a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
- 8.9. Akékoľvek zrieknutie sa práva nenadobudne účinnosť, pokiaľ nebude doložené písomnou formou. Zrieknutie sa určitého práva nepredstavuje zrieknutie sa akéhokoľvek ďalšieho práva z tejto Zmluvy.
- 8.10. Odberateľ nemôže bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa postúpiť práva a povinnosti z tejto Zmluvy a ich postúpenie v rozpore s touto dohodou je neplatné. Dodávateľ môže aj bez uvedenia dôvodu odoprieť udelenie súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety.
- 8.11. Odberateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi zmenu jeho osobných údajov a za ich správnosť a úplnosť zodpovedá. Pokiaľ je Odberateľom právnická alebo fyzická osoba – podnikateľ, je povinná Dodávateľovi oznámiť zmenu jej identifikačných údajov, ako aj povinnosť platiť daň z pridanej hodnoty, pokiaľ je jej platiteľom.
- 8.12. Podpisom tejto Zmluvy udeľuje Odberateľ v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas so spracovaním osobných údajov o jeho osobe, ako aj údajov o jeho osobe poskytnutých v rámci zmluvného vzťahu v zmysle tejto Zmluvy. Odberateľ prehlasuje, že bol oboznámený o právach dotknutej osoby, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 8.13. Akékoľvek spory medzi Zmluvnými stranami vzniknuté z tejto Zmluvy a/alebo v súvislosti s ňou, budú riešené, pokiaľ možno, najskôr zmierom. Pokiaľ nebude dosiahnuté mimosúdne riešenie, budú spory vyriešené pred všeobecným súdom podľa ustanovení príslušných platných právnych predpisov.
- 8.14. Zmluva je vypracovaná v dvoch exemplároch, z ktorých po jednom obdrží každá zo Zmluvných strán.
- 8.15. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, si Zmluvu prečítali, s jej obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že Zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojim podpisom potvrdzujú.

Vo Vyšných Ružbachoch 26.04.2019

-----  
**Dodávateľ**  
Obec Vyšné Ružbachy  
Mgr. Petrom Martinekom, starosta

-----  
**Odberateľ**  
Mgr. Viera Polovková